

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD



Fecha de publicación 21 Agosto 2019

FM000017-00.8, FM000017-00.9

Esta Hoja de Datos de Seguridad (HDS) se proporciona para ayudar con el uso adecuado y la manipulación segura de este producto. Este producto puede ser empacado para uso profesional o para uso del consumidor. Las instrucciones de uso profesional aplicables se proporcionan en la etiqueta del producto y se incluyen para una fácil referencia en la Sección 16 de esta HDS, y la información de seguridad de uso profesional aplicable se incluye en la etiqueta del producto y en esta HDS. El Estándar de Comunicación de Riesgos de OSHA de los EE. UU. (29 CFR 1910.1200) no se aplica a "productos de consumo" según lo definido por la Ley de Seguridad de Productos para el Consumidor y la Ley Federal de Sustancias Peligrosas, incluidos los productos de consumo utilizados en el lugar de trabajo con la duración y la frecuencia de exposición típicas experimentadas por los consumidores cuando se utilizan para el fin previsto. La información de seguridad y uso del producto para el consumidor se proporciona en la etiqueta del producto y se incluye para una fácil referencia en la Sección 16 de esta HDS. Esta HDS está diseñado para cubrir tanto a EE. UU. como a Canadá. Las diferencias entre los requisitos de EE. UU. y Canadá se indican cuando corresponda.

## Sección 1: Identificación del producto y la compañía

Nombre del producto	Laundry Detergent - Free & Clear	Detergente para la ropa - Free & Clear
Equivalente	Professional Liquid Laundry Detergent - Free & Clear	Professional Detergente líquido para la ropa - Free & Clear
Uso del producto	Lavandería.	
Restricciones de uso	Siga las indicaciones que se presentan en la etiqueta del producto	

Nombre del fabricante	Seventh Generation, Inc.	
Dirección	60 Lake Street, Burlington, VT 05401, USA	

Nro. de teléfono de Emergencia	EE. UU., Canadá
M-F 8 am - 5 pm ET (excepto días festivos)	1-800-211-4279
Fuera de este horario	1-800-255-3924 (ChemTel)

## Sección 2: Identificación de peligros

Clasificación	
EE. UU.	Este producto se considera peligroso en conformidad con el estándar de comunicación de peligros 2012 de OSHA (29 CFR 1910.1200).
Canadá	Este producto se considera peligroso en conformidad con WHMIS 2015.

Categoría de peligro	
Lesión/Irritación ocular	Categoría 2B

Palabra clave	
ADVERTENCIA	

Declaraciones de peligros	
H320 Provoca irritación ocular	

Pictogramas de peligros	
Ninguno	

Declaración preventiva - General - Productos de consumo	
Si se necesita asesoramiento médico, tenga a mano el envase o la etiqueta del producto.	
Mantenga fuera del alcance de los niños.	
Lea la etiqueta antes de usar el producto.	

Declaración preventiva - Prevención	
-------------------------------------	--

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD



Lávese bien las manos después de manipular.

## Declaración preventiva - Respuesta

Si entra en contacto con los ojos: enjuagar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitarse los lentes de contacto si están presentes y resulta fácil hacerlo. Continuar enjuagando.  
Si la irritación ocular persiste: obtener asesoramiento/atención médica.

## Declaración preventiva - Almacenamiento

Ninguno

## Declaración preventiva - Desechos

Ninguno

## Peligros no identificados de otro mod

Ninguno conocido.

## Porcentaje de ingredientes con toxicidad grave desconocida

0 % de este producto consta de ingredientes con toxicidad oral desconocida. Consulte la Sección 11.

## Sección 3: Composición, información sobre los ingredientes

Sin considerar la clasificación de peligros, Seventh Generation divulga en la etiqueta del producto para consumidores todos los ingredientes añadidos intencionalmente y, si corresponde, los ingredientes fortuitos a  $\geq 1\%$ .

Ingrediente	Función	Número CAS	Concentración% <sup>1</sup>	
aqua (agua)	diluyente	7732-18-5	30% - 100%	
laureth-6	agente limpiador	68439-50-9	3% - 10%	
sulfato sódico de laurilo	agente limpiador	68585-47-7	3% - 10%	
citrato de sodio	ablandador de agua	68-04-2 / 6132-04-3	3% - 10%	
glicerina	estabilizador de enzimas	56-81-5	1% - 3%	
cloruro de sodio	modificador de viscosidad	7647-14-5	1% - 3%	
sodium oleate	agente antiespumante	143-19-1	1% - 3%	
cloruro de calcio	estabilizador de enzimas	10043-52-4	<1%	
ácido cítrico	regulador de pH	77-92-9	<1%	
protease (subtilisin) (aep)	removedor desuciedad enzimático	9014-01-1	<0.1%	
amilasa (aep)	removedor desuciedad enzimático	9000-90-2	<0.1%	
mananasa (aep)	removedor desuciedad enzimático	37288-54-3	<0.1%	
metilisotiazolinona	conservante	2682-20-4	<0.1%	
octylisothiazolinone	conservante	26530-20-1	<0.1%	

<sup>1</sup> Cuando se muestran rangos, la concentración exacta del ingrediente se ha conservado como secreto comercial.

## Sección 4: Medidas de primeros auxilios

Contacto con los ojos	Enjuague los ojos con agua inmediatamente después del contacto. Consulte a un médico si la irritación se desarrolla o persiste.
Contacto con la piel	Enjuagar bien con agua si ocurre contacto con la piel. Llame a un médico si se desarrolla o persiste una irritación o erupción cutánea.
Ingestión	Beba un vaso de agua o leche inmediatamente. En caso de náuseas o dolor prolongado llame a un médico.
Inhalación	Si hay irritación, debe trasladarse al aire fresco. Si afecta la respiración, llame a un médico.
Notas para el médico	Trate en forma sintomática.

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD



Síntomas y efectos más importantes	La exposición aguda puede irritar los ojos. Les symptômes d'une exposition aiguë peuvent inclure les suivants: rougeur et douleur.
------------------------------------	--

## Sección 5: Medidas para extinguir incendios

Medios de extinción apropiados	Apropiado para incendios. Utilizar agua, polvo químico seco, dióxido de carbono o espuma.
Medios de extinción no apropiados	No disponible.
Peligros específicos que puedan surgir de la mezcla de químicos	No disponible.
Productos con combustión peligrosa	No disponible.
Equipo de protección y precauciones para los bomberos	Los bomberos deben utilizar vestimenta de protección total y equipos de respiración autocontenidos para el fuego circundante.

## Sección 6: Medidas frente a una liberación accidental

Precauciones personales	
Contexto industrial	Utilice un equipo de protección personal adecuado (consulte la Sección 8).
Precauciones ambientales	Evite que ingrese en lagos, arroyos, estanques o canales públicos.
Métodos de contención y limpieza	
Contexto industrial	Antes de proceder a limpiar, remítase a los datos sobre riesgos indicados. El material puede ser resbaloso si se derrama y moja. No deje que se derrame en un canal. Detengalo en la fuente y contenga el material. Elimine el líquido de acuerdo a las leyes aplicables federales, estatales y locales.
Contexto hogareño	Los derrames y fugas pequeñas se pueden limpiar y eliminar en la basura hogareña normal o diluir y eliminar por las alcantarillas.

## Sección 7: Manipulación y almacenamiento

Manipulación segura	
Contexto industrial	Utilice el equipo de protección personal adecuado (consulte la sección 8).
Contexto hogareño	Utilice como se indica en la etiqueta del producto.
Almacenamiento seguro	MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y LAS MASCOTAS. Almacene en el envase original y mantenga el envase cerrado cuando no esté en uso. Evite que se congele.
Incompatibilidades de almacenamiento	Ninguna conocida.

## Sección 8: Controles de exposición, protección personal

Límites de exposición	Límites de exposición ocupacional	
Información de componentes:		
glicerina	56-81-5	USA OSHA - PEL - 15 mg/m3 TWA (mist, total particulate); 5 mg/m3 TWA (mist, respirable fraction) CA, HI, MI, MN, NY, OR, TN, VT, WA - OEL/PEL - 10 mg/m3 PEL (mist, total dust); 5 mg/m3 TWA (mist, respirable fraction) WA - PEL - 20 mg/m3 STEL (mist, total particulate), 10 mg/m3 STEL (mist, respirable fraction) AB, NB, NT, NU, ON, QC, SK, YT - OEL - 10 mg/m3 (mist) TWA BC - OEL - 10 mg/m3 (mist); 3 mg/m3 TWA (mist, respirable) TWA NT, NU, SK - OEL - 20 mg/m3 (mist) STEL
cloruro de calcio	10043-52-4	Ontario - OEL - 5 mg/m3 TWA

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD



protease (subtilisin) (aep)	9014-01-1	ACGIH - TLV - 0.00006 mg/m3 Ceiling NIOSH - 0.00006 mg/m3 STEL (60 min) CA, CT, HI, MI, MN, NY, TN, WA - OEL/PEL - 0.00006 mg/m3 STEL (60 min) AB, BC, MB, NB, NL, NT, NS, NU, ON, PE, QC, SK, YT - OEL - 0.00006 mg/m3 Ceiling
-----------------------------	-----------	--

Controles de ingeniería Ventilación general

Equipo de protección personal (EPP)

<b>Contexto industrial</b>	
Protección respiratoria	No se necesitan bajo condiciones normales. Solo se necesita ventilación general.
Protección ocular	Se pueden utilizar gafas protectoras u otro equipo protector.
Protección dérmica	Se pueden utilizar guantes.
Medidas de higiene	Manipule en conformidad con las buenas prácticas industriales de higiene y seguridad.
Contexto hogareño	No se necesitan precauciones necesarios siempre y cuando el producto se utiliza según las indicaciones.

## Sección 9: Propiedades físicas y químicas

Estado físico	Líquido.
Color	Ámbar claro.
Transparencia	Claro.
Olor	Sin perfumar. Característica de los ingredientes
Umbral de olor	No disponible.

pH	8.5 - 8.9
Punto de fusión	No disponible.
Punto de congelamiento	No disponible.
Punto de ebullición inicial y rango de ebullición	No disponible.
Punto de inflamación	No disponible. Solución acuosa.
Tasa de evaporación	No disponible.
Límite de explosión superior (UEL)	No aplica.
Límite de explosión inferior (LEL)	No aplica.
Presión de vapor (mmHg)	No disponible.
Gravedad específica (H2O = 1)	1.042 - 1.066
Densidad relativa	No disponible.
Densidad del vapor (aire = 1)	No disponible.
Solubilidad en agua	Mezclable.
Coefficiente de partición: n-octanol/agua	No disponible.
Temperatura de autoignición	No disponible.
Temperatura de descomposición	No disponible.
Viscosidad	No disponible.
COV (peso %)	No disponible.

## Sección 10: Estabilidad y reactividad

Reactividad	No disponible.
Estabilidad química	Estable en condiciones de uso y almacenamiento normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Ninguno conocido.
Condiciones a evitar	Ninguno conocido.
<b>Materiales incompatibles</b>	
Contexto industrial	Ninguno conocido.

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD



<b>Contexto hogareño</b>	En general, los productos de limpieza no se deben mezclar con otros productos químicos de uso doméstico, salvo que se especifique en las indicaciones de uso.
<b>Productos de descomposición peligrosa</b>	Ninguno conocido.

## Sección 11: Información toxicológica

<b>Posibles vías de exposición</b>	Ojos. Piel. Ingestión.	
<b>Efectos de exposición aguda</b>		
<b>Toxicidad oral</b>	LD50 >5000 mg/kg, calculada en función de los ingredientes.	
<b>Toxicidad dérmica</b>	No clasificado. No se conocen efectos basados en ingredientes.	
<b>Toxicidad por inhalación</b>	No clasificado. No se conocen efectos basados en ingredientes.	
<b>Información de componentes<sup>1</sup>:</b>		
aqua (agua)	7732-18-5	No aplica.
laureth-6	68439-50-9	Toxicidad oral grave de LD50 (ratas) 1870 mg/kg
sulfato sódico de laurilo	68585-47-7	Toxicidad oral grave de LD50 (ratas) 1288 mg/kg
citrato de sodio	68-04-2 / 6132-04-3	Toxicidad oral grave de LD50 (ratas) 5400 mg/kg
glicerina	56-81-5	Toxicidad oral grave de LD50 (ratas) >12600 mg/kg
cloruro de sodio	7647-14-5	Toxicidad oral grave de LD50 (ratas) 3000 mg/kg
sodium oleate	143-19-1	Toxicidad oral grave de LD50 (ratas) >5000 mg/kg
cloruro de calcio	10043-52-4	Toxicidad oral grave de LD50 (ratas) >2000 mg/kg
ácido cítrico	77-92-9	Toxicidad oral grave de LD50 (ratas) 5400 mg/kg
protease (subtilisin) (aep)	9014-01-1	Toxicidad oral grave de LD50 (ratas) 1800 mg/kg
amilasa (aep)	9000-90-2	Toxicidad oral grave de LD50 (ratas) >7500 mg/kg
mananasa (aep)	37288-54-3	Toxicidad oral grave de LD50 (ratas) >5000 mg/kg
metilistiozolinona	2682-20-4	Toxicidad oral grave de LD50 (ratas) 120 mg/kg
octylisothiazolinone	26530-20-1	Toxicidad oral grave de LD50 (ratas) 125 mg/kg
.	.	.
<b>Contacto con los ojos</b>	Irritación leve, en función de datos in vitro.	
<b>Contacto con la piel</b>	No clasificado para la irritación de piel, basado en ingredientes.	
<b>Sensibilización cutánea</b>	No clasificado para la sensibilización de la piel, basado en ingredientes.	
<b>Sensibilización respiratoria</b>	No clasificado para la sensibilización respiratoria, basado en ingredientes.	
<b>Carcinogenicidad</b>	No clasificado, basado en ingredientes.	
<b>NTP</b>	No hay ingredientes enumerados	
<b>IARC</b>	No hay ingredientes enumerados	
<b>OSHA</b>	No hay ingredientes enumerados	
<b>Efectos reproductivos</b>	No clasificado, basado en ingredientes.	
<b>Mutagenicidad</b>	No clasificado, basado en ingredientes.	
<b>Efectos sobre el órgano objetivo - exposición única</b>	No clasificado, basado en ingredientes.	
<b>Efectos sobre el órgano objetivo - exposición repetida</b>	No clasificado, basado en ingredientes.	
<b>Peligro de aspiración</b>	No clasificado, basado en ingredientes.	

<sup>1</sup> Toxicidad oral grave de LD50 (ratas): este valor lo proporciona el proveedor de materias primas o la bibliografía científica. No es un valor generado por Seventh Generation mediante pruebas con ratas. Seventh Generation utiliza métodos alternativos que no se basan en animales y en la bibliografía científica para determinar la clasificación de seguridad de nuestros productos y sus ingredientes.




## Sección 12: Información ecológica

<b>Ecotoxicidad</b>	No disponible.
<b>Persistencia y degradabilidad</b>	No disponible.
<b>Potencial bioacumulativo</b>	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
<b>Movilidad en el suelo</b>	No disponible.
<b>Destino ambiental</b>	No se prevén efectos adversos.

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD



## Sección 13: Consideraciones de eliminación

<b>Eliminación del producto</b>	La eliminación se debe realizar en conformidad con las leyes y regulaciones locales, estatales, provinciales y federales que apliquen.
<b>Contexto industrial</b>	Cuando se desecha en su forma original, este producto no se considera un desecho peligroso según las regulaciones federales; sin embargo, las regulaciones pueden variar de un estado o provincia a otra y se puede designar como desecho peligroso. Verifique con las autoridades de desechos y aguas residuales locales. Conocemos las clasificaciones de residuos de los siguientes estados:
<b>Código de residuos peligrosos de California</b>	561
<b>Código de residuos peligrosos de Connecticut</b>	CT04
<b>Código de residuos líquidos de Michigan</b>	029L
<b>Código de residuos peligrosos de Washington</b>	WT02
<b>Contexto hogareño</b>	Los residuos del producto en el frasco pueden eliminarse en la basura o se pueden diluir en agua y eliminar por las alcantarillas. Cuando se utiliza en conformidad con las indicaciones, el producto es seguro para fosas sépticas.
<b>Paquete vacío</b>	Se ofrece un recipiente vacío para el reciclaje. Si no se puede reciclar, elimine en la basura. <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">    </div>

## Sección 14: Información de transporte

<b>DOT de los EE. UU.</b>	No regulado
<b>Estados de los EE. UU.</b>	Ver el DOT de los EE. UU. para la clasificación de los productos terminados para el transporte.
<b>Residuos</b>	En algunos estados se regula si los agentes/usuarios comerciales eliminan el producto en su forma original como residuo. Consulte la Sección 13 para conocer los códigos de residuos estatales aplicables.
<b>TDG canadiense (transporte de superficie)</b>	No regulado
<b>IMDG (transporte marítimo)</b>	No regulado
<b>IATA (transporte aéreo)</b>	No regulado

## Sección 15: Información normativa

<b>EE. UU.</b>		
<b>Ley de control de sustancias tóxicas (TSCA)</b>	Este producto cumple con los requisitos de inventario de la Ley de control de sustancias tóxicas de los EE. UU. (TSCA).	
<b>California Prop 65</b>	Este producto no está sujeto a los requisitos de etiquetas de la Disposición 65 de California.	
<b>Junta de recursos aéreos de California (CARB)</b>	No aplica.	
<b>Canadá</b>		
<b>Lista de sustancias domésticas (DSL)</b>	Este producto cumple con los requisitos de inventario según la Lista de sustancias domésticas (DSL) de Canadá.	
<b>Derecho al conocimiento</b>	Sin tener en cuenta la clasificación de peligros, Seventh Generation divulga en la etiqueta del producto todos los ingredientes añadidos intencionalmente y, si corresponde, los ingredientes fortuitos al $\geq 1\%$ . Consulte la sección 3 de esta SDS para la enumeración de ingredientes.	
<b>Información de componentes:</b>		
glicerina	56-81-5	Massachusetts New Jersey Pennsylvania
.	.	.

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD



## Sección 16: Información miscelánea

<b>Clasificación del sistema de identificación de materiales peligrosos (HMIS)</b>  Leyenda: 4-Severo, 3-Grave, 2-Moderado, 1-Leve, 0-Mínimo	<b>SALUD</b>	<b>1</b>
	<b>INFLAMABILIDAD</b>	<b>0</b>
	<b>PELIGROS FÍSICOS</b>	<b>0</b>
	<b>PROTECCIÓN PERSONAL</b>	<b>A</b>

<b>Clasificación de la Asociación estadounidense de protección contra incendios (NFPA)</b>	No determinado.
--	-----------------

### Información de la etiqueta del producto profesional

**INSTRUCCIONES DE USO:**

Este detergente para lavadoras está diseñado para producir los mejores resultados al ser medido y utilizado según los pasos indicados a continuación.

**CLASIFICACIÓN:** Siga las instrucciones del cuidado de la ropa indicadas en la etiqueta.

**MEDIDA:** Lavadoras convencionales y Lavadoras de Alta Eficiencia: 1,5 fl oz / 44 mL para cargas medianas; 2,2 fl oz / 65 mL para cargas con mayor suciedad o más grandes.

**LAVADO:** Utilice un dispensador para lavadoras de Alta Eficiencia. Para lavadoras convencionales, empiece por llenar la lavadora con agua, añada el detergente para lavadoras, luego añada la ropa.

### Información de la etiqueta del producto de consumo

**CÓMO USAR**

**CLASIFICAR:** siga las instrucciones de la etiqueta de cuidado de la prenda. **MEDIDA:** 1,5 oz/44 mL para cargas medianas; 2,2 oz/65 mL para cargas más grandes o muy sucias. **LAVAR:** use el dispensador para lavadoras HE. Para lavadoras estándar, encienda la máquina, agregue el detergente y luego la ropa.

**MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.** Si el producto entra en contacto con los ojos, lave con abundante agua. En caso de ingestión, beba mucha agua.

<b>Preparada por</b>	Seventh Generation Inc.
<b>Fecha de publicación</b>	21 Agosto 2019
<b>Fecha de revisión</b>	21 Agosto 2019
<b>Notas de la revisión</b>	Sección 1 revisada.

**Tenga en cuenta:** este producto se fabricó y comercializó para uso profesional o para uso de los consumidores y se debe utilizar según se especifica en la etiqueta del producto para su propósito específico. Seventh Generation garantiza que este producto se fabricó en conformidad con nuestras especificaciones estándar al momento de lanzamiento en el mercado y cuando se utiliza según las especificaciones. A nuestro entender, la información que se presenta aquí es exacta. Sin embargo, no asumimos responsabilidad alguna por la exactitud ni la integridad de esta información. La determinación final de la aptitud de cualquier producto queda a sola discreción del usuario. Todos los productos pueden presentar peligros desconocidos y se deben utilizar con el cuidado requerido. Aunque algunos peligros se detallan en la presente, no podemos garantizar que esos sean los únicos peligros existentes.

Otras abreviaturas utilizadas en este documento:

- DOT: Departamento de transporte (de los EE. UU.)
- EPA: Agencia de protección ambiental (de los EE. UU.)
- IARC: Agencia internacional para la investigación del cáncer
- NTP: Programa nacional de toxicología (del Departamento de salud y servicios humanos de los EE. UU.)
- OSHA: Administración de salud y seguridad ocupacional (de los EE. UU.)
- TDG: Transporte de bienes peligrosos (de Canadá)
- WHMIS: Sistema de información de materiales peligrosos en el lugar de trabajo (de Canadá)

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD



---

Fin de la hoja de datos de seguridad